

# USER MANUAL / SECURITY BLOCKER

MANUAL DEL USUARIO / BEDIENUNGSANLEITUNG / BRUGERVEJLEDNING / MANUEL DE L'UTILISATEUR / GEBRUIKERSHANDLEIDING / РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / دليل المستخدم

# FOR YOUR INFORMATION / SECURITY BLOCKER

PARA SU INFORMACIÓN / ZU IHRER INFORMATION / OPLYSNINGER / POUR INFORMATION / VOOR UW INFORMATIE / ДЛЯ ВАШЕГО СВЕДЕНИЯ / معلومات للمستخدم

BLENDED MINDS

Innovative Products

## DK FUNKTIONER

- Nem at bruge – giver dig og din familie øget sikkerhed
- Udløser og lukker med et strejf af foden
- Kan bruges på døre inde såvel som ude
- Windbreaker – stopper vinden fra at smække med døren
- Ungdå, at børnene får fingrene i klemme i døren, eller hunden løber ud
- Dørstopper – kan bruges til at holde en dør på plads, f.eks. ved rengøring/udluftning
- Kan bruges på de fleste faste overflader og væg til væg tæpper
- På vores websted www.blendedminds.com kan du finde yderligere funktioner og anvendelsesmuligheder for SECURITY BLOCKER

## INSTRUKTIONER OG ANBEFALINGER

- Når SECURITY BLOCKER er udløst af den nederste pedal, skal du skubbe døren en smule for at løsøre gummit – i retningen som vist i fig. A.
- For at få fuldt udbytte af SECURITY BLOCKER anbefales det, at gulvet er rent.
- Den kan monteres på døre, der har et mellemrum på mellem 8 og 14 mm (optimal afstand) fra gulvet til bunden af døren.
- Hvis der er mere end 21 mm mellem gulvet og bunden af døren, kan der placeres en flade foran døren (i den retning, døren åbner i, som vist i fig. A) – hvormed afstanden mellem gulvet og bunden af døren mindskes.
- Det er vigtigt, at døren er solid og stabil.
- Det er meget vigtigt, at dørens hængsler ikke hæves fra deres oprindelige position. Udvendige døre er typisk mere stabile end indvendige døre.
- Døren skal have en jævn overflade der, hvor SECURITY BLOCKER placeres, og den skal monteres med de seks medfølgende skruer.
- Gulv med lav gnidningsmodstand kan reducere effekten af SECURITY BLOCKER. Støv og skidt kan ligeledes påvirke ydeevnen.
- Gummikanten på SECURITY BLOCKER sætter ikke mærker i gulvet.
- SECURITY BLOCKER skal monteres på gulvet med alle seks medfølgende skruer. Skruerne kan suppleres af dobbeltklæbende tape, som kan påføres mellem produktet og døren.
- Det anbefales, at SECURITY BLOCKER rengøres regelmæssigt.
- Det anbefales, at SECURITY BLOCKER afprøves, efter den er blevet samlet som vist i brugervejledningen.

## ADVARSEL!

- Blended Minds giver dig ingen garantier, udtrykkelige, underforståede, løvfæstede eller på anden måde, og Blended Minds fraviser sig specifikt enhver garanti for salgbarhed eller garanti for egnethed til et bestemt formål.
- Blended Minds vil under ingen omstændigheder være ansvarlig for eventuelle skader, herunder materielle skader, personskade eller andre særlige, tilfældige, betingede eller indirekte skader, der overstiger prisen på SECURITY BLOCKER.
- Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis produktet ikke er samlet og monteret i henhold til vejledningen.
- For at SECURITY BLOCKER skal fungere korrekt, skal den være samlet i overensstemmelse med brugervejledningen og monteret korrekt på en solid dør, hvormed den fungerer sammen med en egnet gulvflade.
- Når SECURITY BLOCKER er blevet samlet og monteret, skal du for brug sikre dig, at SECURITY BLOCKER er blevet korrekt samlet og monteret på en egnet dørflade.
- Stoffet i polyurethan er ikke giftigt ved normal temperatur. Ved afbrænding kan giftige gasser forekomme. Polymeren er ikke bundet til phthalaterne.
- Undlad at stikke fingre, tæer osv. i SECURITY BLOCKER. Det kan være farligt. Pas på, at dette ikke sker, når du aktiverer med pedalen.

- Børn må ikke lege med SECURITY BLOCKER, og der må ikke placeres andre ting på produktet.
- SECURITY BLOCKER må kun bruges til de formål, der er beskrevet.
- Dette er IKKE et legetøj!!!!

Afprøvet og testet i henhold til ENV1629 modstands-klasse svarende til RC2.

## FR FONCTIONNALITÉS

- Utilisation simple – davantage de sécurité pour vous et votre famille
- Ouverture et fermeture d'une simple pression du pied
- Utilisable sur les portes extérieures comme intérieures
- Coupe-vent – bloque les portes claquées par le vent
- Empêche les enfants de se coincer les doigts dans la porte et les animaux de s'enfuir
- Arrêt de porte – peut être utilisé pour maintenir une porte ouverte, par exemple pour le ménage ou pour l'aération de la maison
- Fonctionne sur la plupart des surfaces dures et tapis de mur-à-mur
- Pour de plus amples informations à propos des fonctionnalités et utilisations du SECURITY BLOCKER, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse www.blendedminds.com

## INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS

- Lorsque le SECURITY BLOCKER est libéré par une pression sur la pédale inférieure, poussez légèrement la porte pour dégager le caoutchouc – dans la direction indiquée par la figure A.
- Il est recommandé que le sol soit propre pour garantir le fonctionnement optimal du SECURITY BLOCKER
- Il peut être monté sur n'importe quelle porte disposant d'un espace de 8 à 14 mm (distance optimale) entre le sol et le dessous de la porte.
- Une plaque fixe peut être fixée sur le devant de la porte (dans le sens d'ouverture comme indiqué sur la figure A) lorsque l'espace libre entre le sol et le dessous de la porte excède 21 mm – cela permet de réduire cet espace et de le ramener à une distance optimale.
- Il est essentiel que la porte soit solide et régulière.
- Il est très important que les gonds de la porte ne sortent pas de leur position initiale. Les portes extérieures sont généralement plus stables que les portes intérieures.
- La porte doit offrir une surface plane qui accueillera le SECURITY BLOCKER et il doit être fixé à l'aide des 6 vis fournies à cet effet.
- Les sols présentant un faible coefficient de frottement peuvent réduire l'efficacité du SECURITY BLOCKER. La poussière et la saleté compromettront également son efficacité.
- Le tampon en caoutchouc du SECURITY BLOCKER ne tachera pas le sol.
- Le SECURITY BLOCKER doit être monté sur la porte à l'aide des 6 vis fournies dans l'emballage. En complément des vis de montage il peut être appliqué de l'adhésif double-face entre le produit et la porte.
- Un nettoyage régulier du caoutchouc du SECURITY BLOCKER est conseillé.
- Après le montage du SECURITY BLOCKER effectué conformément aux instructions du Manuel de l'utilisateur, il est conseillé de procéder à des tests.

## ATTENTION!

- Blended Minds ne donne aucune garantie, expresse, implicite, légale ou autre, et Blended Minds décline expressément toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.
- En aucun cas la responsabilité de Blended Minds ne pourra être engagée pour tout dommage, y compris les dommages matériels, blessures ou autres dommages spéciaux, accessoires, consécutifs ou indirects, au-delà du prix du SECURITY BLOCKER.
- Le fabricant est dégagé de toute responsabilité si le produit n'est pas assemblé et configuré correctement suivant les instructions du manuel d'utilisateur.

- Pour que le SECURITY BLOCKER fonctionne normalement, il doit être assemblé conformément aux instructions du Manuel de l'utilisateur et fixé correctement à une porte robuste, et être utilisé en conjonction avec un sol adapté.
- Après avoir assemblé et monté le SECURITY BLOCKER, vérifiez qu'il a été assemblé correctement et fixé sur une porte offrant une surface de montage adaptée avant l'utilisation.
- Le polyuréthane ne contient aucune substance toxique à une température normale. En brûlant, il peut dégager des gaz toxiques. Le polymère n'est pas constitué de phthalates.
- Ne placez pas vos doigts, orteils, etc. dans le SECURITY BLOCKER. Vous pourriez vous blesser. Soyez prudents lorsque vous activez la pédale.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le SECURITY BLOCKER on insérer des objets extérieurs dans le produit.
- Le SECURITY BLOCKER ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles décrites ici.
- Ceci n'est pas un jouet!

Homologué et testé conformément à la norme ENV 1629, classe de résistance équivalent à RC2.

## NEB EIGENSCHAPPEN

- Gebruiksvriendelijk – biedt u en uw gezin meer veiligheid
- Ontgrendelt en sluit de deur met één voetbeweging
- Kan gebruikt worden op buiten- en binnendeuren
- Windbreker – voorkomt dat deuren dichtslaan door de wind
- Voorkomt dat kinderen hun vingers tussen de deur krijgen en dat huisdieren naar buiten lopen
- Dørstopper – kan gebruikt worden om een deur open te houden, bijv. bij het schoonmaken of luchten van de woning
- Het werkt op de meeste harde vloeren en vloerbedekking
- Ga naar onze website www.blendedminds.com om extra eigenschappen en de toepassingen van de SECURITY BLOCKER te bekijken

## INSTRUCTIES & ADVIES

- Als de SECURITY BLOCKER wordt ontgrendeld door het onderste pedaal, duw dan lichtjes tegen de deur om het rubber los te maken – in de richting zoals aangegeven in fig. A.
- Een schone vloer wordt aangeraden voor een optimale werking van de SECURITY BLOCKER.
- Het kan gemonteerd worden op elke deur met een kier tussen 8 en 14 mm (optimale afstand) tussen de vloer en de onderkant van de deur.
- Er kan een extra stukje worden geplaatst op de deur (in de richting die de deur open wordt zoals aangegeven in fig. A) als de afstand groter is dan 21 mm tussen de vloer en de onderkant van de deur – hierdoor verkleint de afstand tussen de vloer en de onderkant van de deur.
- Het is van essentieel belang dat de deur zelf sterk en stevig is.
- Het is heel belangrijk dat de scharnieren van de deur niet omhoog kunnen uit hun oorspronkelijke positie. Buitendeuren zijn doorgaans stabielere dan binnendeuren.
- De SECURITY BLOCKER moet op een vlak oppervlak van de deur worden geplaatst en het moet worden gemonteerd met de 6 meegeleverde schroeven in de verpakking.
- Vloeren met weinig wrijving kunnen de effectieve werking van de SECURITY BLOCKER verminderen. Ook stof en vuil kunnen de werking beïnvloeden.
- De rubberen wig van de SECURITY BLOCKER maakt geen vlekken op de vloer.
- De SECURITY BLOCKER moet op de deur worden gemonteerd met de 6 meegeleverde schroeven in de verpakking. Naast de bevestiging met de schroeven kan er ook dubbelzijdig plakband worden aangebracht tussen het product en de deur.
- Het wordt aangeraden om het rubber van de SECURITY BLOCKER regelmatig schoon te maken.

- Er wordt een test aangeraden nadat de SECURITY BLOCKER is gemonteerd overeenkomstig de gebruikershandleiding.

## WAARSCHUWING!

- Blended Minds biedt geen garantie, expliciet, impliciet, statutair of anderszins en Blended Minds aanvaardt met name geen garantie van verkoopbaarheid of garantie van geschiktheid voor een bepaald doel.
- In geen geval is Blended Minds aansprakelijk voor schade, waaronder materiële schade, persoonlijke verwondingen of andere speciale, incidentele schade, gevolgschade of indirecte schade groter dan de prijs van de SECURITY BLOCKER.
- De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af als het product volgens de handleiding niet correct is gemonteerd en geconfigureerd.
- Om de SECURITY BLOCKER te laten functioneren als bedoeld moet het product samengesteld zijn overeenkomstig de gebruikershandleiding en goed worden bevestigd op een stevige deur in combinatie met een geschikt vloeroppervlak.
- Zorg er na samenstelling en montage van de SECURITY BLOCKER voor gebruik voor dat de SECURITY BLOCKER goed is samengesteld en bevestigd op een geschikt deuropervlak.
- De substantie in polyurethaan is niet giftig bij een normale temperatuur. Bij verbranding kunnen giftige gassen ontstaan. De polymeer bestaat niet in talaten.
- Steek geen vingers, tenen etc. in de SECURITY BLOCKER. U kunt zich bezeren. Wees voorzichtig bij het activeren van het pedaal zodat dit niet gebeurt.
- Laat kinderen niet met de SECURITY BLOCKER spelen of andere dingen in het product plaatsen.
- De SECURITY BLOCKER mag niet worden gebruikt voor aan ander doel dan beschreven.
- Dit is GEEN speelgoed!!!!

Goedgekeurd en getest volgens ENV1629-weerstand-klasse equivalent aan RC2.

## RUС ВОЗМОЖНОСТИ

- Удобное использование – повышенная безопасность для вас и вашей семьи
- Блокировка и разблокировка одним касанием ноги
- Может использоваться на входных и межкомнатных дверях
- Препятствует распахиванию или закрыванию двери при порывах ветра
- Позволяет исключить защемление рук и пальцев детей, а также не дает домашним животным убежать из дома
- Дверной стопор – может использоваться, чтобы держать дверь открытой, например, во время уборки или проветривания дома
- Подходит для использования на большинстве твердых поверхностей и ковровых покрытий
- Чтобы ознакомиться с дополнительными функциями и возможностями SECURITY BLOCKER, посетите наш сайт www.blendedminds.com

## INSTRUKCIJE I REKOMENDACIJE

- Kada SECURITY BLOCKER razblocira se pomoćno donju pedalu, pritisnite na vrata da biste ih otvorili prema gore – u smjeru kao što je prikazano na slici A.
- Preporučuje se držati vrata u čistini, kako bi osigurali maksimalnu učinkovitost SECURITY BLOCKER.
- Može se instalirati na bilo koju vrata, ako između poda i donje površine vrata postoji razmak od 8 do 14 mm (optimalno udaljenost).
- Ako udaljenost između poda i donje strane vrata premašuje 21 mm, na prednjoj strani vrata može biti postavljena posebna površina (u smjeru otvaranja vrata, kao što je prikazano na slici A), što će omogućiti smanjenje navedene udaljenosti.

- Важно, чтобы сама дверь была твердой и прочной.
- Очень важно, чтобы дверные петли не поднимались с исходного положения. Входные двери обычно более прочные, чем межкомнатные.
- Дверь должна иметь плоскую поверхность, на которой размещается блокиратор SECURITY BLOCKER, который крепится 6 шурупами, идущими в комплекте.
- Полы с низким коэффициентом трения могут снижать эффективность SECURITY BLOCKER. Пыль и грязь могут также снижать эффективность.
- Резиновый клин SECURITY BLOCKER не оставляет пятен на полу.
- SECURITY BLOCKER крепится на двери с помощью 6 шурупов, идущих в комплекте. В качестве дополнительного крепления между блокиратором и дверью может использоваться двусторонняя клейкая лента.
- Рекомендуется регулярно очищать резиновые детали SECURITY BLOCKER.
- После сборки SECURITY BLOCKER в соответствии с руководством пользователя рекомендуется проверить изделие.

## ВНИМАНИЕ!

- Компания Blended Minds не дает никакой гарантии, явной, подразумеваемой или предусмотренной законом. Кроме того, компания Blended Minds отказывается от подразумеваемой гарантии товарного состояния и пригодности для достижения любой конкретной цели.
- Ни при каких обстоятельствах компания Blended Minds не несет ответственности за любой ущерб, включая материальный ущерб, личный вред либо другие фактически, случайные или косвенные убытки, превышающие стоимость SECURITY BLOCKER.
- Производитель отказывается от ответственности, если сборка и настройка изделия не соответствует данному руководству.
- Чтобы блокиратор SECURITY BLOCKER функционировал в соответствии с назначением, он должен быть собран в соответствии с руководством пользователя и установлен на прочной двери, работающей в сочетании с подходящей поверхностью пола.
- После сборки и установки блокиратора SECURITY BLOCKER убедитесь в правильности сборки и крепления к двери перед тем, как его использовать.
- Вещества, содержащиеся в полиуретане, не являются токсичными при обычной температуре. При горении возможно выделение токсичных газов. В полимере отсутствуют фталаты.
- Избегайте попадания пальцев рук и ног в блокиратор SECURITY BLOCKER — это может привести к травмам. Соблюдайте осторожность при активации устройства с помощью педала.
- Не позволяйте детям играть с блокиратором SECURITY BLOCKER или помещать в него посторонние предметы.
- Блокиратор SECURITY BLOCKER предназначен для использования только в целях, описанных в данном руководстве.
- Это НЕ игрушка!!!!

Проверено и испытано в соответствии со стандартом ENV1629, класс сопротивления 2.

## UAE

- سبيل الاستخدام—يوفر لك ولأسرتك مزيد من الأمان
- يتم إغلاقه وتحريره بمجرد لمس من القدم
- يمكن تثبيته على الأبواب الخارجية والداخلية
- يحمي من الرياح—يجول دون إغلاق الباب بعنف عند هبوب الرياح
- يمنع إغلاق الباب على أصابع الأطفال كما يحول دون هروب الحيوانات الأليفة
- يمنع الباب من التحرك—يمكن استخدامه في إبقاء الباب مفتوحًا على سبيل المثال عند تنظيف المنزل أو تهويته

- يمكن تثبيته على غابلية الأسطح الصلبة والسجاد الذي يغطي الأرضية بالكامل
- يرجى زيارة موقع الويب الخاص بنا على [www.blendedminds.com](http://www.blendedminds.com) للمزيد على المزيد من مزايا SECURITY BLOCKER واستخداماته

- الإرشادات والتوصيات
- عند تدوير SECURITY BLOCKER بواسطة الواسعة السفلية دفع الباب يبرق لإرخاء الجزء المطاطي—في الاتجاه الموضح في الشكل 1.
- يوصى بأن تكون الأرضية نظيفة كي يعمل SECURITY BLOCKER على أفضل نحو.
- يمكن تركيبه على أي باب بغلوص يتراوح بين 8 و 14 مم (المسافة المثلى) وهي المسافة التي تقصّل بين الأرضية وأسفل الباب.
- يمكن تثبيت سطح إضافي بالباب من الأمام (في الاتجاه الذي يتم فتح الباب فيه كما هو موضح في الشكل 1) عندما يكون الغلوص بين الأرضية وأسفل الباب أكبر من 21 مم—موسدًا نقل المسافة بين الأرضية وأسفل الباب.
- يجب أن يكون الباب نفسه قويًا وثابتًا.
- من الضروري جدًا ألا تتزحزح مفصلات الباب لأعلى عن مكانها الأصلي. عادةً ما تكون الأبواب الخارجية ثابتة أكثر من الأبواب الداخلية.
- يجب أن يحتوي الباب على سطح مستوي كي يتم وضع SECURITY BLOCKER عليه، كما يجب تثبيته باستخدام المسامير القلاووظ السنة الموجودة بعلبة المنتج.
- يمكن أن تقلل الأضواء السطحة من فعالية SECURITY BLOCKER. كما تؤثر الأتربة والأوساخ على فعالية SECURITY BLOCKER.

- لن يتسبب الجزء المطاطي المثلث الشكل الخاص بـ SECURITY BLOCKER في حدوث بقع بالأرضية.
- يجب تثبيت SECURITY BLOCKER على الباب باستخدام المسامير القلاووظ السنة الموجودة بعلبة المنتج. بالإضافة إلى المسامير القلاووظ يمكن وضع شريط مزوج الوجه بين SECURITY BLOCKER والباب.
- يوصى بتنظيف الجزء المطاطي الموجود على SECURITY BLOCKER بانتظام.
- بعد تركيب أجزاء SECURITY BLOCKER وفقًا لدليل الاستخدام، يجب اختيار المنتج.

## تحيين

- لا تقدم Blended Minds أي ضمانات صريحة أو ضمنية أو قانونية أو غيرها خاصة بالمنتج، كما أن Blended Minds غير مسؤولة بأي شكل من الأشكال عن رواج المنتج أو ملائمة لغرض معين.
- Blended Minds غير مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أي تلبات والتي تشمل التلبات العادية، والإصابات الجسدية، أو أي تلبات خاصة، أو عرضية، أو متزنية عن المنتج، أو غير متبادرة في حال كان التوضيح يوفق ثمن SECURITY BLOCKER.
- لا تتحمل الجهة المنتجة أي مسؤولية إذا ما تم تجميع أجزاء المنتج واداعاها للعمل بشكل صحيح وفقًا لدليل المستخدم.
- لضمان عمل SECURITY BLOCKER بالصورة المطلوبة يجب تجميع أجزائه وفقًا لدليل المستخدم، وتثبيته بشكل صحيح على باب صلب موجود على أرضية مناسبة.
- تكدس من أنه قد تم تجميع أجزاء SECURITY BLOCKER وتثبيته بشكل صحيح على سطح باب مناسب قبل الاستخدام.
- المادة الموجودة في البولي يوريثان غير سامة في درجات الحرارة الطبيعية، إلا أن بعض الغازات السامة قد تنبعث في حالة الاحتراق. لا يحتوي اليوريثان على مادة الفثالات.
- لا تتدخل الأصابع البنية أو القدمين الخ في SECURITY BLOCKER. قد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابات جسدية. احذر من هذا الأمر عند استعمالك للواسعة.
- لا تدع الأطفال يعبتون SECURITY BLOCKER أو يضعون أي شيء فوقه.
- لا يجب استخدام SECURITY BLOCKER لأغراض أخرى غير الأغراض الموضحة.
- هذا المنتج ليس لعبة!!!!

تم التصديق على المنتج واختباره وفقًا لمعيار المقاومة ENV1629، الكفاءة RC2.